



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Talijanski standardni jezik u 20. st. Lingua italiana standard nel XX secolo
Studij	Diplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana
Semestar	II.
Akadska godina	2017./2018.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15 + 15 + 0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Predavanja / Lezioni + Seminari: Petak / Venerdì 2/3, 9/3, 16/3, 6/4, 20/4, 27/4, 11/5 e 18/5 h. 12.00-13.30 (P) e 14.30-16.00 (S) Predavaonica / Aula: 503
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija	dr. sc. Stefano Ondelli, dr. sc. Fabio Romanini
Kabinet	436 (IV kat / piano)
Vrijeme za konzultacije	Petak / Venerdì h. 16.00
Telefon	669-216
e-mail	sondelli@units.it fromanini@units.it
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Osnova programa obuhvaća :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Proučavanje razvoja talijanskoga standardnog jezika u 20. stoljeću2. Analizu književnih tekstova 20. stoljeća3. Uvid u procese jezične unifikacije i zalaganja za jedinstven jezik nakon ujedinjenja Italije4. Promatranje standardizacijskih procesa jezika na nekoliko razina: na jezičnim pitanjima, na leksikografskim djelima, na gramatici – <p>Il corso comprende:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Lo studio dello sviluppo della lingua italiana standard nel XX secolo2. Analisi di testi letterari rappresentativi del canone novecentesco3. Introduzione ai processi di unificazione linguistica e impegno per la lingua unitaria dopo l'unità d'Italia4. Osservazione dei processi di standardizzazione linguistica a diversi livelli: questioni linguistiche, opere lessicografiche, grammatica <p>Cilj je kolegija omogućiti studentima uvid u glavne strategije talijanskoga standardnoga jezika i razumijevanje razvoja talijanskoga standardnoga književnog jezika u 20. stoljeću, s naglaskom na analizi jezikoslovnih priručnika.</p> <p>L'obiettivo del corso è quello di fornire agli studenti un'introduzione alle caratteristiche principali della lingua italiana standard e alla comprensione dello sviluppo della lingua italiana standard nel XX secolo, con particolare riferimento alle analisi dei manuali linguistici.</p>	

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza biti sposobni:

1. stručno analizirati jezične i stilske značajke reprezentativnih tekstova –
2. samostalno interpretirati razvoj talijanskoga standardnoga jezika u 20. stoljeću –
3. iščitavati podtekstove u jezičnoj konvenciji –
4. samostalno pretraživati mrežne stranice i tumačiti prikupljene podatke. –

Dopo aver completato il corso e adempiuto gli obblighi relativi, gli studenti saranno in grado di sviluppare le seguenti competenze:

1. analizzare le caratteristiche linguistiche e stilistiche di testi rappresentativi
2. interpretare autonomamente lo sviluppo della lingua italiana standard nel XX secolo
3. interpretare sottotesti nella convenzione linguistica
4. fare ricerche autonome sui siti web e interpretare i dati raccolti

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje/aktivnost na nastavi	0,30	10
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30
Kontinuirana provjera znanja 2	1	30
ZAVRŠNI ISPIT	0,70	30
UKUPNO	3	100

Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Studenti koji tijekom nastave ostvare iznos ocjenskih bodova koji ih svrstavaju u kategoriju FX (30 do 39,9 na preddiplomskom / 40 do 49,9 na diplomskom) imaju mogućnost tri izlaska na ispit i mogu ukupno dobiti samo ocjenu E. (prema prikazu ispod ovog teksta)

Nelle attività svolte durante il corso è necessario ottenere almeno il numero di punti prestabilito per poter essere ammessi all'esame finale. Gli studenti che durante il corso hanno ottenuto il numero di punti che li fa rientrare nella categoria FX (fra 30 e 39,9 punti per il corso di laurea triennale / fra 40 e 49,9 punti per la magistrale) hanno la possibilità di accedere all'esame finale fino a tre volte ma possono ottenere complessivamente solo il voto E. (vedi la tabella esplicativa sottostante).

Ukupna ocjena uspjeha:

Konačna ocjena predstavlja zbroj bodova koje je student ostvario pisanjem međuispita te izvršavanjem svih predviđenih zadataka. Pridruživanje ocjena ostvarenim bodovima vrši se nakon što su studenti ostvarili bodove iz aktivnosti koje se ocjenjuju.

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha realizzato con il superamento delle verifiche scritte intermedie e con gli altri obblighi previsti dal programma.

Il voto finale si ottiene con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal programma seguendo il criterio di cui sotto:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI STUDIJ	DIPLOMSKI STUDIJ
5 (A)	od 80 do 100 ocjenskih bodova	od 90 do 100 ocjenskih bodova
4 (B)	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova	od 80 do 89,9 ocjenskih bodova
3 (C)	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova
2 (D)	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova
2 (E)	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova
1 (FX)	od 30 do 39,9 ocjenskih bodova	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova
1 (F)	od 0 do 29,9 ocjenskih bodova	od 0 do 39,9 ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Armani R., Domestico G., Peviani M., *L'italiano attuale*, Loffredo editore, Napoli, 2000.
Boccia, *Comunicazione e mass media*, Zanichelli, Bologna, 2006.
Bruni F. (a cura di), *L'italiano nelle regioni, Lingua nazionale e identità regionali*, UTET, Torino, 1992.
Bruni F., *L'italiano letterario nella storia*, Il Mulino, Bologna, 2002.
Carla M., *Autogrammatica (I/II/III eIV). Antologia e grammatica per le scuole medie superiori*, Palermo, Paulmo ed., 2000.
D'Achille P., *Breve grammatica storica dell'italiano*, Il Mulino Bologna, 2002.
Fogliato S., Testa M., *Strumenti per l'italiano*, Loescher editore, Torino, 2006.
Nencioni G., *La lingua del Manzoni. Avviamento alle prose manzoniane*, Il Mulino, Bologna, 1993.

IZBORNA LITERATURA

AA.VV., *Italiano ortografia*, Zanichelli, Bologna, 2006.
Antonelli G., *Lingua*, in *Modernità italiana. Cultura, lingua e letteratura dagli anni Settanta a oggi*, a cura di Andrea Afriso ed Emanuele Zinato, Roma, Carocci, 2011, pp. 15-52.
Ariotti A., Scalfani M., Stacanelli A., *L'italiano in dieci unità*, casa ed. G. D'Anna, Firenze, 2000.
Cortelazzo M.A., *I sentieri della lingua. Saggi sugli usi dell'italiano tra passato e presente*, a cura di C. Di Benedetto, S. Ondelli, A. Pezzin, S. Tonello, V. Ujcich, M. Viale, Padova, Esedra, 2012., pp. 15-20.
Coveri L., Benucci L., Diadori P., *Le varietà dell'italiano: manuale di sociolinguistica italiana*, Roma, Bonacci, 1998.
Bruni F., *Manuale di scrittura e comunicazione*, Il Mulino, Bologna, 2002.
Bruni F., *L'italiano letterario nella storia*, Bologna, il Mulino, 2002.
Botta N., Cardi L., Natoli V., *Il lettore nella rete*, Loescher ed. Milano, 2006.
De Mauro T., *Storia linguistica dell'Italia unita*, Roma/ Bari, Laterza, 2001
De Mauro T., *Storia linguistica dell'Italia repubblicana*, Roma/ Bari, Laterza, 2014.
Mengaldo P.V., *Attraverso la prosa italiana. Analisi di testi esemplari*, Roma, Carocci, 2008.
Mengaldo P.V., *Storia dell'italiano nel Novecento*. Seconda edizione, Bologna, il Mulino, 2014.
Renzi L., *Come cambia la lingua. L'italiano in movimento*, Bologna, il Mulino, 2012.
Sabattini F., *La comunicazione e gli usi della lingua*, Loescher editore, Torino, 1991.
Serrianni L., *Prima lezione di grammatica*, Roma-Bari, Laterza, 2006, pp. 3-54.
Tesi R., *Storia dell'italiano. La lingua moderna e contemporanea*, Zanichelli, Bologna, 2006.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i seminara. Vodi se evidencija prisustva na nastavi.

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni e dei seminari. Sarà tenuto un registro delle presenze.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem e-maila, pismenih obavijesti na oglasnoj ploči te tajništva.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali, via e-mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento e comunicazioni della segreteria.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem e-maila.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali e via e-mail.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi / Frequenza e attività alle lezioni (10%):

Uz obvezno prisustvo nastavi, tijekom semestra, nastavnik će ocijeniti aktivnost i zalaganje studenata. Za te aktivnosti i pohađanje nastave studenti mogu prikupiti maksimalno 10 bodova.

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre il docente valuterà l'attività e l'impegno degli studenti. Gli studenti potranno realizzare un massimo di 10 punti tramite queste attività.

Kontinuirana provjera znanja – međuispit / Valutazioni continue – verifiche intermedie (60%):

Studenti su obvezni položiti dva pismena međuispita, od kojih svaki donosi maksimalno 30 bodova. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit samo jednog međuispita do kraja semestra. U slučaju negativne

ocjene u oba međuispita, student ne može pristupiti završnom ispitu.

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie, che prevedono un massimo di 30 punti ciascuna. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare una sola delle prove intermedie. In caso di esito negativo in entrambe, lo studente non potrà sostenere l'esame. Lo studente può essere promosso a condizione che superi tutte le verifiche.

Završni ispit / Esame finale (30%):

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti najmanje 40 ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Studenti koji tijekom nastave ostvare između 40 i 49,9 ocjenskih bodova pripadaju kategoriji FX i imaju mogućnost tri izlaska na završni ispit, ali mogu ukupno dobiti samo ocjenu E (od 50 do 59,9%).

Završni ispit je usmeni ispit. Student može prikupiti maksimalno 30 bodova.

Durante il corso è necessario ottenere almeno 40 punti per accedere all'esame finale. Gli studenti che durante il corso hanno ottenuto tra 40 e 49,9 punti ricadono nella categoria FX e hanno la possibilità di sostenere l'esame finale fino a tre volte, ma possono ottenere complessivamente solo il voto E (50-59,9%).

L'esame finale è un esame orale. Lo studente può ottenere al massimo 30 punti per ciascuna verifica.

**Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.
Il superamento dell'esame finale è prerequisito necessario per la valutazione positiva finale.**

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Student tijekom nastave može ostvariti ukupno 70 bodova, dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

Il lavoro dello studente verrà valutato durante le lezioni e all'esame finale. Lo studente può ottenere, durante le lezioni, un massimo di 70 punti, mentre all'esame finale può ottenere al massimo 30 punti.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljećni izvanredni	
Ljetni	12.06.2018. – h. 10:00 03.07.2017. – h. 10:00
Jesenski izvanredni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
2.03. (P)	Introduzione
2.03. (S)	Lettura di un passo da Italo Svevo, <i>La coscienza di Zeno</i>
9.03. (P)	L'italiano del XX secolo
9.03. (S)	Lettura di un passo da Federigo Tozzi, <i>Novelle</i>
16.03. (P)	Il dibattito scolastico
16.03. (S)	Lettura di un passo da Carlo Emilio Gadda, <i>Quer pasticciaccio brutto de via Merulana</i>
6.04. (P)	L'italiano dell'uso medio
6.04. (S)	Lettura di un passo da Elsa Morante, <i>Menzogna e sortilegio</i>
20.04. (P)	L'italiano a scuola
20.04. (S)	Verifica intermedia
27.04. (P)	L'italiano dei giornali
27.04. (S)	Lettura di un passo da Italo Calvino, <i>Il barone rampante</i>
11.05. (P)	L'italiano della politica
11.05. (S)	Lettura di un passo da Beppe Fenoglio, <i>I ventitré giorni della città di Alba</i>
18.05. (S)	Lettura di un passo da Primo Levi, <i>La tregua</i>
18.05. (S)	Seconda verifica intermedia
25.05.	Prova di recupero



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Talijanska književnost prosvjetiteljstva i romantizma Letteratura italiana dell'Illuminismo e Romanticismo
Studij	diplomski studij Talijanski jezik i književnost (Opći modul)
Semestar	2.
Akadska godina	2017. / 18.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom 10,15 -13,00 kabinet 514
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	talijanski jezik
Nositelj kolegija	doc. dr.sc. Corinna Gerbaz Giuliano
Kabinet	514
Vrijeme za konzultacije	Četvrtkom 10-11,30
Telefon	265 - 784
e-mail	cggiuliano@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>1. Il corso offre un approccio monografico delle opere letterarie di autori dell'Illuminismo e Romanticismo. L'offerta è vasta e gli autori proposti sono: C. Beccaria, C. Goldoni, V. Alfieri, G. Parini, U. Foscolo, G. Leopardi, A. Manzoni e altri. Vengono create delle interconnessioni tra gli autori e le loro opere. Le opere scelte vengono esposte dal punto di vista storico-letterario e teorico-letterario, viene effettuato un approccio critico praticato dalle scuole teoriche del XVIII e XIX secolo che difendevano l'approccio interpretativo come una delle possibilità di confronto con il testo. Il corso applica una serie di approcci teorico-letterari, contestualizzandoli culturalmente. Questi approcci sono presenti nelle seguenti scuole di pensiero: strutturalismo, formalismo, fenomenologia, psicoanalisi, materialismo culturale, teoria della ricezione, post-strutturalismo, teoria postcoloniale, femminismo, lettura ideologica, lettura socio-critica, letture semiotiche e narratologiche.</p> <p>Cilj je kolegija monografski predstaviti studentima književna djela i pisce prosvjetiteljstva i romantizma. Ponuda može biti različita, tako se, primjerice, monografski mogu obrađivati C. Beccaria, C. Goldoni, V. Alfieri, G. Parini, U. Foscolo, G. Leopardi, A. Manzoni, ili neki drugi pisac iz tog razdoblja Budući da se na ovome predmetu predviđa monografski pristup navedenim književnim razdobljima, primijenit će se analiza pojedinih djela na svim razinama: književnoumjetnička, književnoteorijska i jezičnokulturna. Na predmetu se računa s predznanjem studenata na temelju njihova preddiplomskog obrazovanja tj. sa svladanim sadržajima iz područja povijesti književnosti. Na ovom se kolegiju to znanje produbljuje i dovodi na razinu kritičkog promišljanja o spomenutim temama. Cilj je kolegija nuditi monografsku obradu pojedinih pisaca talijanske književnosti, ali i raznih književnopovijesnih tema. Ponuda može biti različita, tako se, primjerice, monografski mogu obrađivati. Mogu se uspostavljati sličnosti među pojedinim piscima i njihovim djelima i slično. Pristup teži sustavnom prikazivanju odabranog opusa s književnopovijesnoga i književnoteorijskoga aspekta.</p>	

Također se analizom odabranih tekstova želi dodatno uputiti studente u karakteristike opusa odabranog pisca i/ili razdoblja, pokreta, jezika i pojave.

2. parte monografica:

Filologia goldoniana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dalla commedia *La locandiera*. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.

Filologia pariniana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dall'opera *Il Giorno*. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.

Filologia foscoliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcune *Odi* e *Sonetti* commedia. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.

Filologia leopardiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dallo *Zibaldone dei miei pensieri* di Giacomo Leopardi. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.

Filologia manzoniana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo *Promessi sposi* di Alessandro Manzoni. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.

2. Monografski dio

Filologija Goldonija: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz komedije *La locandiera* Carla Goldonija. Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama.

Filologija Parinija: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz djela *Il Giorno* Giuseppea Parinija. Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama.

Filologija Foscola: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz *Oda* Uga Foscola. Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama.

Filologija Leopardija: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz *Zibaldone dei miei pensieri* Giacoma Leopardija. Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama.

Filologija Manzoni: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz romana *Promessi sposi* Alessandra Manzoni. Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama.

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza biti sposobni:

1. aktivno vladati specifičnim temama kolegija;
2. navesti sve značajke teme/razdoblje/književnoga opusa pojedinoga pisca, ovisno o onome što se prezentira kao sadržaj;
3. poznavati različite interpretativne metode i s njima povezane pojmove;
4. analizirati književni predložak primjenom različitih interpretativnih paradigmi;
5. primjereno odabrati metode čitanja specifičnog predloška (seminarski rad).

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
-------------------	----------------------	-----------------

OCJENJUJE		
Pohađanje nastave	0.2	0
Aktivnost (lektira)	0.2	15
Kontinuirana provjera znanja 1	0.5	20
Kontinuirana provjera znanja 2	0.5	20
Kontinuirana provjera znanja 3	0.5	15
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO	3	100

Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Studenti koji tijekom nastave ostvare iznos ocjenskih bodova koji ih svrstavaju u kategoriju FX (30 do 39,9 na preddiplomskom / 40 do 49,9 na diplomskom) imaju mogućnost tri izlaska na ispit i mogu ukupno dobiti samo ocjenu E. (prema prikazu ispod ovog teksta)

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI STUDIJ	DIPLOMSKI STUDIJ
5 (A)	od 80 do 100 ocjenskih bodova	od 90 do 100 ocjenskih bodova
4 (B)	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova	od 80 do 89,9 ocjenskih bodova
3 (C)	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova
2 (D)	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova
2 (E)	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova
1 (FX)	od 30 do 39,9 ocjenskih bodova	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova
1 (F)	od 0 do 29,9 ocjenskih bodova	od 0 do 39,9 ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Relevantne povijesti talijanske književnosti prema izboru nositelja kolegija :

Asor Rosa A., *Storia europea della letteratura italiana*, Einaudi, Torino, 2009.

Baldi G., Giusso S., Razetti M., Zaccaria G., *Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volumi 1A-1B*, Torino, Paravia, 2000.

Eco U., *Sulla letteratura*, Bompiani, Milano, 2002.

Eco U., *Opera aperta*, Bompiani, Ebook, Milano, 2011.

Luperini, R., Cataldi P., Marchiani L., Marchese F: *La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Tomo I, Dalle origini al Manierismo 1200-1610*, G.B. Palumbo editore, Palermo, 2008.

Petronio G., Savona E., Cossuta F., *La letteratura degli italiani*, Palermo, Palumbo, 2009.

Siviero C., Spada A., *Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura* (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.

Relevantni naslovi knjiga i časopisa koji obrađuju pojedine segmente stvaralaštva određenog pisca, odnosno odabrane književnopovijesne teme:

Časopisi koji izlaze u R. Italiji i „La battana“, EDIT, Rijeka.

Književna ostvarenja pisca/razdoblja ovisno o konkretiziranom sadržaju kolegija.

(*) Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige što se odnose na kolegij.

IZBORNA LITERATURA

Nudi se u skladu s temom koja se monografski obrađuje.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i vježbi.

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e delle esercitazioni/seminari.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem pismenih obavjesti na oglasnoj ploči, putem tajništva.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento e comunicazioni della segreteria.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem maila.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. Ciascuna verifica prevede 20 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. (2 verifiche corrispondono a 2 CFU) Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% di ciascuna verifica intermedia. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario.

Studenti su obvezni položiti 2 pismena međuispita (2 međuispita ukupno donose 1 ECTS bod). Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka svakog međuispita. Prilikom predaje seminara potrebno je pridržavati se zadanih rokova. Neizvršavanje obveza može rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova ili dodatnim seminarskim obvezama. Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Međuispit / verifica intermedia:

Ogni verifica intermedia comprende 5 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 4 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica (ovvero 10 punti). Le verifiche intermedie portano un massimo di 40 punti. **Gli studenti hanno la possibilità di recuperare una verifica che si scrive a giugno. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche, possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e della seconda verifica) ma possono ottenere solo il minimo del punteggio consentito, ovvero FX. La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.**

Svaki međuispit se sastoji od 5 zadataka esejskoga tipa. Svaki točan odgovor donosi maksimalno četiri bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka (odnosno 10 bodova). **Na pismenim provjerama studenti mogu skupiti maksimalno 40 bodova. Studenti smiju pisati jedan ispravak međuispita koji se polaže u lipnju. Studenti koji nisu prikupili dovoljan broj bodova iz svakog međuispita, smiju pisati jedan ispravak (koji se odnosi na sadržaj prvog i drugog međuispita) ali samo za minimalne ocjenske bodove (odnosno FX). Nepristupanje međuispitima znači kao i da student nije položio međuispit.**

Aktivnost- Lektira-

- Studenti tijekom semestra moraju pročitati zadane knjige te o pročitanim referirati. Prvenstveno će se provjeravati usvojenost gradiva, razumijevanje pročitano i sposobnost prepričavanja sadržaja vlastitim riječima. Ako student ne izvrši domaću zadaću, odbit će mu se bodovi
Način ocjenjivanja lektire: student može ostvariti maksimalno 15 bodova za izlaganje (ili za pismenu analizu) lektire.
- Gli studenti durante il semestre devono leggere le letture d'obbligo assegnate. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 15 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.

Seminarski rad

- Studenti će pristupiti izradi seminarskoga zadatka na jednu od ponudjenih tema.
Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario

- Seminarski se radovi prezentiraju na nastavi prema navedenom kalendaru.
Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate
- Studenti su dužni samostalno istražiti literaturu. Konzultacije u vezi literature su obavezne.
Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie.
- Seminarski rad treba sadržavati sljedeće elemente: *naslov rada, uvod, razrada teme, zaključak, popis literature*.
Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia.
- Student je dužan predati seminarski rad na talijanskom jeziku od 2800 riječi (tolerira se odstupanje +/- 10 posto, sve preko toga se ne uzima u obzir) - Times New Roman 12, pored 1,5
- Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 2800 parole (si tollera solo il +/- 10% , i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) -Times New Roman spazio 1.5
- Student je dužan pravilno citirati i navoditi tuđu literaturu.
Vanno citate regolarmente e con precisione le fonti e i riferimenti
- Seminarski se radovi predaju u pisanom obliku najkasnije tjedan dana prije izlaganja (prema predhodno utvrđenom kalendaru). U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga seminarškoga rada studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog.
I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione.
- Način ocjenjivanja seminarskih radova: student može ostvariti maksimalno 7 bodova za seminarski rad i 8 bodova za izlaganje seminarškog rada.
Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione.

3. Završni ispit je usmeni ispit. L'esame finale è un esame orale Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema sljedećim kriterijima = $10 \times 3 = 30 = 0,60$ ECTS: Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri:

- 1-2 boda/punti - zadovoljava minimalne kriterijume – risponde a criteri minimi
- 3-4 boda/punti - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli
- 5-6 bodova/punti - prosječan sa primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori
- 7-8 bodova/punti - iznad prosjeka, sa ponekom greškom – superiore alla media, con qualche errore
- 9-10 bodova/punti - izuzetan odgovor – risposta ottima

Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.

Konačna ocjena: Voto finale:

Konačna ocjena predstavlja zbroj bodova koje je student ostvario pisanjem međuispita te izvršavanjem svih predviđenih zadataka.

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso di laurea seguendo il criterio di cui sotto:

Pridruživanje ocjena ostvarenim bodovima vrši se nakon što su studenti ostvarili bodove iz aktivnosti koje se ocjenjuju. Konačna se ocjena donosi prema sljedećem kriteriju:

- **A** – od 80 do 100% ocjene - del voto complessivo
- **B** – od 70 do 79,9% ocjene - del voto
- **C** – od 60 do 69,9% ocjene - del voto
- **D** – od 50 do 59,9% ocjene – del voto
- **E** – od 40 do 49,9% ocjene – del voto

Brojčani se sustav ocjenjivanja uspoređuje s ECTS- sustavom na sljedeći način:

- Izvrstan (5) – **A**

- Vrlo dobar (4) – **B**
- Dobar (3) – **C**
- Dovoljan (2) – **D i E**

Alla votazione numerica corrisponde quella a lettere rispettivamente

Ottimo (5) –A

Molto buono (4) – B

Buono (3) –C

Sufficiente (2) – D e E

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljećni izvanredni	
Ljetni	14.06. i 28.06.u 11 h
Jesenski izvanredni	4.09. i 11.09., 11h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
27.02.2018.	Introduzione al corso. Uvod u program. Introduzione e presentazione delle modalità relative ai lavori seminariali Uvod u program i uvod u seminarske radove
06.03.2018.	Breve percorso storico della letteratura italiana dell'Illuminismo e del Romanticismo con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri. Sažeta povijesti talijanske književnosti prosvjetiteljstva i romanticizma i njene značajke kroz najistaknutija imena talijanske književnost.
13.03.2018.	Filologia goldoniana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dalla commedia <i>La locandiera</i> . Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologija Godonija: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz komedije <i>La locandiera</i> Carla Goldonija. Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama.
20.03.2018.	Lettura e analisi di passi scelti dalla <i>Locandiera</i> di Carlo Goldoni. Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka iz: Carlo Goldoni, <i>La locandiera</i> . Analisi dei testi scelti. Analiza teksta .
27.03.2018.	Filologia pariniana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dall'opera <i>Il Giorno</i> . Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologija Parinija: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz djela <i>Il Giorno</i> Giuseppea Parinija. Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama.

	Esposizione dei lavori seminariali. Izlaganje seminaraskih radova.
3.04.2018.	Lettura e analisi di passi scelti da: Giuseppe Parini, <i>Il Giorno</i> . Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka iz: Giuseppe Parini, <i>Il Giorno</i> . Esposizione dei lavori seminariali.
10.04.2018.	Filologia foscoliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcune <i>Odi e Sonetti</i> commedia. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologija Foscola: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz <i>Oda Uga Foscola</i> . Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama.
17.04.2018.	Lettura e analisi di <i>A Luigia Pallavicini caduta da cavallo, All'amica risanata e Perchè taccia il rumor di mia catena</i> . Čitanje i interpretacija: <i>A Luigia Pallavicini caduta da cavallo, All'amica risanata e Perchè taccia il rumor di mia catena</i> .
24.04.2018.	I. Verifica intermedia - I. Međuispit
8.05.2018.	Filologia leopardiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dallo <i>Zibaldone dei miei pensieri</i> di Giacomo Leopardi. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologija Leopardija: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz <i>Zibaldone dei miei pensieri</i> Giacoma Leopardija. Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama Lettura e analisi dei testi. Čitanje i analiza tekstova..
15.05.2018.	Lettura e analisi di <i>Cronache di poveri amanti</i> di V. Pratolini. Čitanje i analiza teksta di <i>Cronache di poveri amanti</i> di V. Pratolini.
22.05.2018.	Filologia manzoniana: analisi dell'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo <i>Promessi sposi</i> di Alessandro Manzoni. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologija Manzoniya: dio kolegija posvećen je kritičkom izdanju nekih dijelova preuzetih iz romana <i>Promessi sposi</i> Alessandra Manzoniya. Nakon povijesnog pregleda raznih izdanja, biti će predstavljene poetika i ideologija pjesnika kao i tekstualne analize djela dostupnih na mrežnim stranicama.
29.05.2018.	II. Međuispit – II. Verifica scritta.
5.06.2018.	Recupero della verifica. Ispravak međuispita.
7.06.2018.	Lettura e analisi di passi scelti da: <i>I Promessi sposi</i> di Alessandro Manzoni. Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka iz: : <i>I Promessi sposi</i> Alessandra Manzoniya.



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Talijanska kultura i odjeci		
Studij	Talijanski jezik i književnost		
Semestar	Ljetni		
Akadska godina	2017-18		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Petkom 9.15-11 – 701		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na talijanskom jeziku		
Nositelj kolegija	Luka Skansi		
	Kabinet	468	
	Vrijeme za konzultacije	Četvrtkom, 14-16	
	Telefon		
	e-mail	Iskansi@ffri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Cilj je kolegija analizirati i definirati osnovna načela talijanske suvremene kulture, i pružiti temeljne uvide u kompleksne oblike talijanske suvremene umjetnosti. Cilj je istražiti povijest talijanske umjetničke produkcije – vizualna umjetnost, film, arhitektura, glazba – sa posebnim naglaskom na drugu polovicu 20. stoljeća. Poseban naglasak bit će na upoznavanju uloge i utjecaja talijanske umjetnosti na zapadnu kulturu.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Upoznavanje studenata sa svestranom, multidisciplinarnom i kompleksnom talijanskom kulturom, kroz njezine ključne trenutke i produkte; sa oblicima različitih umjetničkih stilova; sa odnosom umjetnosti sa povijesnim razvojem Italije; sa temeljnim autorima talijanske kulturne baštine; sa ulogom talijanske kulture u svijetu i njene odjeke. Rad sa studentima na temi analize umjetničke forme.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave		0	
Seminarski rad 1	1	30	
Seminarski rad 2	1	30	
Završni ispit	1	40	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Studenti koji tijekom nastave ostvare iznos ocjenskih bodova koji ih svrstavaju u kategoriju FX (30 do 39,9 na preddiplomskom / 40 do 49,9 na diplomskom) imaju mogućnost tri izlaska na ispit i mogu ukupno dobiti samo ocjenu E. (prema prikazu ispod ovog teksta)			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI STUDIJ	DIPLOMSKI STUDIJ	
5 (A)	od 80 do 100 ocjenskih bodova	od 90 do 100 ocjenskih bodova	
4 (B)	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova	od 80 do 89,9 ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova	

2 (E)	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova
1 (FX)	od 30 do 39,9 ocjenskih bodova	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova
1 (F)	od 0 do 29,9 ocjenskih bodova	od 0 do 39,9 ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. AA.VV. Storia dell'arte in Italia, Einaudi Torino 1982 (solo capitoli specifici)
2. Le Garzantine, Enciclopedia dell'arte, Garzanti, Milano 2010 (solo voci specifiche)

IZBORNA LITERATURA

(bit će dodijeljena u sklopu seminara)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obavezni prisustvovati na 70% predavanja i seminara

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem pismenih obavjesti na oglasnoj ploči, putem tajništva

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije ili putem maila

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Seminar

Studenti su obavezni prezentirati 2 seminarska rada (pisno i usmeno).

Završni ispit

Završni ispit održat će se u pismenom obliku.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljetni izvanredni	
Ljetni	20.6; 4.7.
Jesenski izvanredni	5.9.;12.9.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

Tjedan	NAZIV TEME
1	Teoretski i povijesni uvod
2	Neorealizam i Italija
3	Neorealizam u međunarodnoj kulturi
4	Pasolini i kritika realizma
5	Umjetnost ekonomskog «booma»
6	Hollywood u Rimu – od «Quo Vadisa» do «Ben Hura»
7	Prve kritike masovne kulture: glazba, film, teatar
8	Michelangelo Antonioni: američka trilogija
9	Politika, aktivizam i 1968
10	Terorizam u 70im i reakcija talijanske umjetničke kulture
11	Korupcija i raspad grada: Francesco Rosi, «Le mani sulla città»
12	Mafija u talijanskoj umjetnosti: glazba, film, teatar
13	Talijanski utjecaj na suvremenu zapadnu kulturu



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Talijanski jezici struka Linguaggi settoriali dell'italiano
Studij	Diplomski studiji Talijanski jezik i književnost Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana
Semestar	II
Akadska godina	2017/2018
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30 + 0 + 15
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Talijanski jezik – Lingua italiana
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Michele Cortelazzo
Kabinet / Ufficio	436 (IV kat)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	
Telefon	265-789
e-mail	cortmic@unipd.it
Suradnik na kolegiju	Maja Đurđulov
Kabinet	513
Vrijeme za konzultacije	Ponedjeljak 11:30-13:00
Telefon	265-789
e-mail	mdjurdjulov@ffri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA – CONTENUTI DEL CORSO	
<ol style="list-style-type: none">Povijest medicinskog, znanstvenog, ekonomskog, administrativnog i pravnog jezika Tratti peculiari dei linguaggi medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridiciTipologije i lingvistička obilježja medicinskih, znanstvenih, ekonomskih, administrativnih i pravnih tekstova Tipologie e caratteristiche linguistiche dei testi medici, scientifici economici, amministrativi e giuridiciVježbe analiziranja i raspravljanja stvarnih medicinskih, znanstvenih, ekonomskih, administrativnih i pravnih tekstova Esercitazioni di analisi e discussione sui testi (autentici) medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridiciVježbe pisanja medicinskih, znanstvenih, ekonomskih, administrativnih i pravnih tekstova Esercitazioni di scrittura o riscrittura di testi medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridici	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA – OBIETTIVI E FINALITÀ DEL CORSO	
Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza biti sposobni: <ol style="list-style-type: none">Prepoznati osnovna obilježja talijanskog jezika struke na različitim razinama popularnosti i stručnosti, u skladu s promjenama koje jezik doživljava;U potpunosti razumjeti i analizirati s lingvističkog i sadržajnog stajališta stvarne znanstvene, medicinske, ekonomske, pravne i administrativne tekstove raznih vrsta;Sastaviti stručne ekonomske, pravne ili administrativne dokumente različitih razina složenosti.	
Dopo aver completato il corso e adempiuto gli obblighi relativi, gli studenti saranno in grado di sviluppare le seguenti competenze: <ol style="list-style-type: none">Riconoscere le caratteristiche principali dei linguaggi settoriali della lingua italiana a livelli diversi di popolarità e specificità, in conformità con i cambiamenti che avvengono nella linguaComprendere e analizzare dal punto di vista linguistico e contenutistico i diversi testi (autentici) scientifici, medici, economici, giuridico-amministrativi.Redigere documenti professionali economici, giuridici o amministrativi di diverso grado di complessità.	

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja - Lezioni	Seminari	Konzultacije - Consultazioni	Samostalni rad – Lavoro autonomo
X		X	X
Terenska nastava – Lezioni sul campo	Laboratorijski rad – Attività laboratoriali	Mentorski rad - Mentoring	Ostalo - Altro
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	0,50	20
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	25
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	25
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO	3	100

Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Studenti koji tijekom nastave ostvare iznos ocjenskih bodova koji ih svrstavaju u kategoriju FX (30 do 39,9 na preddiplomskom / 40 do 49,9 na diplomskom) imaju mogućnost tri izlaska na ispit i mogu ukupno dobiti samo ocjenu E. (prema prikazu ispod ovog teksta)

Nelle attività svolte durante il corso è necessario ottenere almeno il numero di punti prestabilito per poter essere ammessi all'esame finale. Gli studenti che durante il corso hanno ottenuto il numero di punti che li fa rientrare nella categoria FX (fra 30 e 39,9 punti per il corso di laurea triennale / fra 40 e 49,9 punti per la magistrale) hanno la possibilità di accedere all'esame finale fino a tre volte ma possono ottenere complessivamente solo il voto E. (vedi la tabella esplicativa sottostante)

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e con l'esame finale:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI STUDIJ	DIPLOMSKI STUDIJ
5 (A)	od 80 do 100 ocjenskih bodova	od 90 do 100 ocjenskih bodova
4 (B)	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova	od 80 do 89,9 ocjenskih bodova
3 (C)	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova
2 (D)	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova
2 (E)	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova
1 (FX)	od 30 do 39,9 ocjenskih bodova	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova
1 (F)	od 0 do 29,9 ocjenskih bodova	od 0 do 39,9 ocjenskih bodova

IV. LITERATURA – BIBLIOGRAFIA

OBVEZNA LITERATURA – BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA

- 1) Cortelazzo M.A., Lingue speciali. La dimensione verticale. Padova, Unipress, 1990
- 2) Gualdo R., Telve S., I linguaggi specialistici, Roma, Carocci, 2011 (cap. 5: Il linguaggio dell'economia; cap. 6: Il linguaggio del diritto)
- 3) Maffei S., Vannini E., Troncarelli D., Studiamo economia. L'italiano nel linguaggio delle scienze economiche per scopi accademici, Firenze, Aida, 2001 (o edizioni successive)
- 4) Cortelazzo M.A., Semplificazione del linguaggio amministrativo. Esempi di scrittura per le comunicazioni ai cittadini, ur. di M.A.C. u suradnji s Federicom Pellegrino i Matteom Viale, Padova, Comune di Padova, 1999.
- 5) Cortelazzo M.A., Pellegrino F., Guida alla scrittura istituzionale, Roma-Bari, Laterza, 2003.
- 6) Viale M., Studi e ricerche sul linguaggio amministrativo, Padova, Cleup, 2008.
- 7) Fiorelli P., La lingua del diritto e dell'amministrazione, in: Luca Serianni/Pietro Trifone (ur.), Storia della lingua italiana, volume II, Scritto e parlato, Torino, Einaudi, 1994., pp. 553-597
- 8) Skripta nositelja kolegija s primjerima pravnih tekstova.

IZBORNA LITERATURA – BIBLIOGRAFIA OPZIONALE

- 1) Berruto G., i capp. Le varietà del repertorio e Varietà diamesiche, diastratiche, diafasiche in Sobrero A.A. Introduzione all'italiano contemporaneo, (v 2 "La variazione e gli usi"), Laterza, Roma/Bari, 1993, pp. 3-92.
- 2) Lubello S., Il linguaggio burocratico, Carocci, Roma, 2014.
- 3) Fiorentino G., Frontiere della scrittura: lineamenti di web writing, Roma, Carocci, 2013
- 4) Freddi M., La linguistica dei corpora, Carocci, Roma, 2014.
- 5) Cardinaletti A. e Garzone G. (a cura di), L'italiano delle traduzioni, Franco Angeli, Milano, 2005, pp. 59-85.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE – FREQUENZA ALLE LEZIONI

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i vježbi. Vodi se evidencija prisustva na nastavi.

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni ed esercitazioni. Sarà tenuto un registro delle presenze.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA – MODALITÀ DI INFORMAZIONE DEGLI STUDENTI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, mailom, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči odsjeka za Talijanistiku, te putem tajništva istih.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento, via email, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del dipartimento di Italianistica e tramite la segreteria.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA – CONTATTI CON I DOCENTI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem maila.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento – via email.

NAČIN POLAGANJA ISPITA – MODALITÀ DEGLI ESAMI

Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi (20%) / Frequenza e attività alle lezioni:

Uz obvezno prisustvo nastavi, tokom semestra, nastavnik će ocijeniti sposobnost i vještine izražavanja studenata. Za te aktivnosti i pohađanje nastave studenti mogu prikupiti maksimalno 20 bodova.

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre il docente valuterà le competenze e abilità di espressione degli studenti. Gli studenti potranno realizzare un massimo di 20 punti tramite queste attività e la presenza.

Kontinuirana provjera znanja – međuispit (45%) / Valutazioni continue – verifiche intermedie:

Studenti su obvezni položiti dva pismena međuispita, od kojih svaki donosi maksimalno 25 bodova. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit samo jednog međuispita do kraja semestra. U slučaju negativne ocjene u oba međuispita, student ne može pristupiti završnom ispitu.

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie, che prevedono un massimo di 25 punti ciascuna. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare una sola delle prove intermedie. In caso di esito negativo in entrambe, lo studente non potrà sostenere l'esame. Lo studente può essere promosso a condizione che superi tutte le verifiche.

Završni ispit (30%) / Esame finale:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti najmanje 40 ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Studenti koji tijekom nastave ostvare između 40 i 49,9 ocjenskih bodova pripadaju kategoriji FX i imaju mogućnost tri izlaska na završni ispit te mogu ukupno dobiti samo ocjenu E (od 50 do 59,9%).

Završni ispit je usmeni ispit. Student izlaže i vodi raspravu vezanu uz tekstove prema dogovoru s docentom. Ocjenjuje se vladanje u usmenom izlaganju pravopisnih pojmova obrađenih tokom semestra. Student može prikupiti maksimalno 30 bodova. Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema slijedećim kriterijima = $10 \times 3 = 30 = 1$ ECTS:

Durante il corso è necessario ottenere almeno 40 punti per poter essere ammessi all'esame finale. Gli studenti che durante il corso hanno ottenuto tra 40 e 49,9 punti ricadono nella categoria FX e hanno la possibilità di sostenere l'esame finale fino a tre volte, ma possono ottenere complessivamente solo il voto E (50-59,9%).

L'esame finale è un esame orale e consiste in un colloquio con il docente incentrato sulla presentazione e discussione di alcuni testi concordati con il docente. La valutazione terrà in considerazione la padronanza nella produzione orale delle strutture grammaticali studiate durante il semestre e la capacità di analisi dei testi concordati. Lo studente può ottenere al massimo 30 punti per ciascuna verifica, in base ai seguenti criteri $10 \times 3 = 30 = 1$ ECTS:

1-2 boda/punti - zadovoljava minimalne kriterije – risponde a criteri minimi

3-4 boda/punti - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli

5-6 bodova/punti - prosječan sa primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori

7-8 bodova/punti - iznad prosjeka, sa ponekom greškom – superiore alla media, con qualche errore

9-10 bodova/punti - izuzetan odgovor – risposta ottima

Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.

Il superamento dell'esame finale è prerequisite necessario per la valutazione positiva finale.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE – ALTRE INFORMAZIONI RILEVANTI

Predavanja i ispit održat će se na talijanskom jeziku. / Le lezioni e gli esami si svolgeranno in lingua italiana.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Qualsiasi utilizzo non autorizzato di testi altrui senza la specificazione della fonte viene considerato furto intellettuale ed è soggetto a sanzioni previste dalla normativa vigente!

ISPITNI ROKOVI – APPELLI D'ESAME

Zimski - Invernale	
Prolječni izvanredni – Primaverile straordinario	
Ljetni - Estivo	22.06.2018 (11h) 13.07.2018 (11h)
Jesenski izvanredni – Autunnale straordinario	3.09.2018 (11h) 10.09.2018 (11h)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE, E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEI TEMI)

DATUM	NAZIV TEME – TITOLO DELLA LEZIONE
21.03.2018 P	Uvod u kolegij – Presentazione del corso Le varietà diafasiche nel repertorio linguistico italiano
22.03.2018 V	Esempi di testi in lingua speciale: verifica delle capacità iniziali di lettura, comprensione degli studenti e delle studentesse.
23.03.2018 P	Il concetto di lingua speciale. L'italiano della medicina: presentazione e tratti. Analisi dei testi
11.04.2018 P	Lingue speciali e lingua comune: l'interazione dello specialista con i non specialisti.
12.04.2018 V	I Meduispit – Verifica intermedia I Il linguaggio scientifico e la divulgazione scientifica. Caratteristiche generali ed esempi testuali
13.04.2018 V	Analisi di testi di divulgazione scientifica
9.05.2018 P	Il linguaggio giuridico: tratti caratteristici
10.05.2018 P/V	Analisi di testi giuridici Il linguaggio amministrativo: tratti caratteristici
11.05.2018 V	II. Meduispit – Verifica intermedia II Analisi di testi amministrativi
06.06.2018 P	Il linguaggio dell'economia: tratti caratteristici
07.06.2018 V	Esempi di testi economici
08.06.2018 V	Verifica di recupero Simulazione dell'esame orale

* P = predavanja = lezioni

* V = vježbe = esercitazioni



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Opća lingvistika Linguistica generale
Studij	Diplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana
Semestar	IV.
Akadska godina	2017./2018.
Broj ECTS-a / CFU	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30 + 0 + 15
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorak / martedi 14:15-17:00 (predavaonica 204 / aula 204)
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Anna Rinaldin
Kabinet	449 (IV. kat/piano)
Vrijeme za konzultacije	Četvrtak / giovedì 15.00-16.30 i po dogovoru / e su appuntamento
Telefon	-
e-mail	anna.rinaldin@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	doc. dr. sc. Zvezdana Vrzić
Kabinet	816 (VIII. kat/piano)
Vrijeme za konzultacije	Utorkom 12-13 i po dogovoru / martedi 12-13 e su appuntamento
Telefon	051/265-701
e-mail	zvrzic@ffri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA – CONTENUTI DEL CORSO	
<p>1. Temeljni pojmovi i problemi lingvistike (osnovna obilježja ljudskoga jezika, teorije o nastanku jezika, arbitrarnost jezičnoga znaka, De Saussureove dihotomije);</p> <p>2. dvostruka artikulacija, jezična kompetencija, funkcije jezika;</p> <p>3. povijest lingvistike (od antike do pojave lingvistike kao znanstvene discipline; europski strukturalizam, američka lingvistika 20. stoljeća);</p> <p>4. lingvističke discipline (psiholingvistika, neurolingvistika, pragmalingvistika, sociolingvistika, lingvistika teksta);</p> <p>5. morfološka analiza (vrste morfema, afiksi), sintagme i sintaksa (glagolska valencijska, klauze), semantika (komponencijalna analiza, leksičke značajke).</p> <p>1. Concetti basilari e problematiche linguistiche (tratti fondamentali del linguaggio umano, teorie sull'origine delle lingue, arbitrarietà del segno linguistico, dicotomie saussuriane);</p> <p>2. doppia articolazione, competenza linguistica, funzioni linguistiche;</p> <p>3. la storia della linguistica (dall'antichità alla nascita della linguistica come disciplina scientifica; strutturalismo europeo, linguistica americana del XX secolo);</p> <p>4. discipline linguistiche (psicolinguistica, neurolinguistica, pragmalinguistica, sociolinguistica, linguistica testuale);</p> <p>5. analisi morfologica (tipi di morfemi, affissi), sintagmi e sintassi (valenza verbale, proposizioni), semantica (analisi componenziale, caratteristiche lessicali).</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA – OBIETTIVI E FINALITÀ DEL CORSO	
<p>Studenti moraju dobiti uvid u relevantne lingvističke teorijske postavke i terminologiju, upoznati se s elementima artikulacije ljudskoga jezika na svim jezičnim razinama (fonološkoj, morfološkoj, semantičkoj i sintaktičkoj) s posebnim osvrtom na talijanski i hrvatski jezik te stvoriti svijest o tipološkim problemima i jezičnim univerzalijama. Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza biti sposobni:</p> <p>1. poznavati epistemološke osnove discipline i njezine terminologije;</p> <p>2. razlikovati i usporediti različite teorijske modele;</p>	

3. prikupiti podatke povezane s disciplinom;
4. analizirati i primijeniti lingvistički metajezik;
5. uočiti lingvističke značajne općenitosti;
6. artikulirati znanstvenu argumentaciju.

Gli studenti conosceranno le principali impostazioni teoriche nel campo linguistico e la relativa terminologia, i tratti di articolazione linguistica a tutti i livelli (fonologico, morfologico, semantico e sintattico), con particolare riferimento alle lingue italiana e croata, e acquisiranno consapevolezza in merito alle problematiche tipologiche e agli universali linguistici.

Dopo aver completato il corso e adempiuti gli obblighi relativi gli studenti avranno sviluppato le seguenti competenze:

1. conoscere le basi epistemologiche della disciplina e la sua terminologia;
2. distinguere e confrontare diversi modelli teorici;
3. raccogliere dati relativi alla disciplina;
4. analizzare e applicare il linguaggio metalinguistico;
5. riconoscere caratteristiche linguistiche generali;
6. articolare argomentazioni scientifiche.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „X“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X		X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (vježbe)
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	1	10
1. kolokvij/Prima prova	0,5	30
2. kolokvij/Seconda prova	0,5	30
Završni ispit	1	30
UKUPNO / TOTALE	3	100

Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Studenti koji tijekom nastave ostvare iznos ocjenskih bodova koji ih svrstavaju u kategoriju FX (30 do 39,9 na preddiplomskom / 40 do 49,9 na diplomskom) imaju mogućnost tri izlaska na ispit i mogu ukupno dobiti samo ocjenu E (prema prikazu ispod ovog teksta).

Nelle attività svolte durante il corso è necessario ottenere almeno il numero di punti prestabilito per poter essere ammessi all'esame finale. Gli studenti che durante il corso hanno ottenuto il numero di punti che li fa rientrare nella categoria FX (fra 30 e 39,9 punti per il corso di laurea triennale / fra 40 e 49,9 punti per la magistrale) hanno la possibilità di accedere all'esame finale fino a tre volte ma possono ottenere complessivamente solo il voto E (vedi la tabella esplicativa sottostante).

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e con l'esame finale:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI STUDIJ	DIPLOMSKI STUDIJ
5 (A)	od 80 do 100 ocjenskih bodova	od 90 do 100 ocjenskih bodova
4 (B)	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova	od 80 do 89,9 ocjenskih bodova
3 (C)	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova	od 70 do 79,9 ocjenskih bodova
2 (D)	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova	od 60 do 69,9 ocjenskih bodova
2 (E)	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova
1 (FX)	od 30 do 39,9 ocjenskih bodova	od 40 do 49,9 ocjenskih bodova
1 (F)	od 0 do 29,9 ocjenskih bodova	od 0 do 39,9 ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA – BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA

Izabrana poglavlja iz sljedećih publikacija / Capitoli scelti delle seguenti pubblicazioni:

1. Berruto G., *Corso elementare di linguistica generale*, UTET-Università Torino, 2006.
2. Graffi G., Scalise, S., *Le lingue e il linguaggio*, Il Mulino, Bologna, 2003.
3. Lepschy G. C., *La linguistica del Novecento*, Il Mulino, Bologna, 2000.
4. Patota G., *Nuovi lineamenti di grammatica storica dell'italiano*, Il Mulino, Bologna, 2012.
5. Simone R., *Fondamenti di linguistica*, Laterza, Roma-Bari, 1997.

IZBORNA LITERATURA – BIBLIOGRAFIA OPZIONALE

1. Dawson, Hope C. and Michael Phelan (eds). *Language Files*, 12th edition, Columbus: The Ohio State University Press, 2018.
2. Berruto G., *La linguistica: Un corso introduttivo*, UTET-Università Torino, 2017.
3. Beccaria, G. L. (ur.) *Dizionario di Linguistica*, Einaudi, Torino, 2004.
4. Berruto G., *Sociolinguistica dell'Italiano contemporaneo*, Carocci, Roma, 1987.
5. Berruto G., *La semantica*, Zanichelli, Bologna, 1988.
6. Bloomfield L., *Il linguaggio*, Il saggiatore EST, Milano, 1996.
7. Glovacki, Bernardi ed alt., *Uvod u lingvistiku*, Školska knjiga, Zagreb, 2001.
8. Tekavčić P., *Uvod u lingvistiku za studente talijanskoga jezika*, Zagreb, 1979.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i vježbi. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAVALJATI kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni ed esercitazioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso in cui siano presenti a meno del 70% delle lezioni, NON hanno diritto alla firma e devono RIPETERE il corso. In caso di malattia, sono tenuti a esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, e-mailom, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči Odsjeka za talijanistiku, te putem tajništva istog.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail, mediante comunicazione scritta nella bacheca del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije te putem maila.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento e via email.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi / Frequenza e attività durante le lezioni (10%)

Uz obvezno prisustvo nastavi, tijekom semestra, nastavnik će ocijeniti sposobnost i vještine izražavanja studenata kroz različite vrste zadataka. Za te aktivnosti i pohađanje nastave studenti mogu prikupiti maksimalno 10 bodova.

A integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre il docente valuterà le competenze e abilità di espressione degli studenti attraverso attività di vario tipo. Gli studenti potranno realizzare un massimo di 10 punti tramite queste attività e la presenza.

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti / Prove intermedie (60%)

Studenti su obvezni položiti 2 pismena međuispita. Svaki međuispit donosi maksimalno 30 bodova. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit samo jednog međuispita do kraja semestra. U slučaju negativne ocjene u oba međuispita, student ne može pristupiti završnom ispitu.

Nel corso del semestre sono previste 2 verifiche scritte intermedie. Ciascuna verifica prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare una sola delle prove intermedie. In caso di esito negativo in entrambe, lo studente non potrà sostenere l'esame finale.

Završni ispit / Esame finale (30%)

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti najmanje 40 ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Studenti koji tijekom nastave ostvare između 30 i 39,9 ocjenskih bodova pripadaju kategoriji FX i imaju mogućnost tri izlaska na završni ispit, ali mogu ukupno dobiti samo ocjenu E (od 40 do 49%).

Završni ispit je usmeni ispit. Student izlaže i vodi raspravu vezanu za tekstove po odabiru profesora. Ocjenjuje se i vladanje u usmenom izlaganju. Student može prikupiti maksimalno 30 bodova.

Durante il corso è necessario ottenere almeno 40 punti per poter essere ammessi all'esame finale. Gli studenti che durante il corso hanno ottenuto tra 30 e 39,9 punti ricadono nella categoria FX e hanno la possibilità di sostenere l'esame finale fino a tre volte, ma possono ottenere complessivamente solo il voto E (40-49%).

L'esame finale è un esame orale e consiste in un colloquio con il docente incentrato sulla presentazione e discussione di alcuni testi scelti dal docente. La valutazione terrà in considerazione anche la padronanza nell'espressione orale. Lo studente può ottenere al massimo 30 punti.

Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.

Il superamento dell'esame finale è requisito necessario per la valutazione positiva finale.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Predavanja će se održavati na hrvatskom i talijanskom jeziku. / Le lezioni si svolgeranno in lingua croata e italiana.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui senza l'indicazione della fonte in oggetto viene considerata plagio e pertanto è soggetta a sanzioni previste dalla Legge!

ISPITNI ROKOVI – APPELLI D'ESAME

Zimski	/
Proljetni izvanredni	/
Ljetni	Upis ocjene: 21.6.2018., 6.7.2018.
Jesenski izvanredni	Upis ocjene: 5.9.2018., 12.9.2018.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

27.2.	Uvod u kolegij, Osnovne karakteristike jezika
6.3.	Fonetika i fonologija
13.3.	Morfologija
20.3.	Sintaksa
27.3.	Semantika i pragmatika
3.4.	Usvajanje jezika
10.4.	Jezična varijacija i promjene
17.4.	1. kolokvij/Prima prova
24.4.	Alcuni aspetti della linguistica generale applicati alla linguistica italiana

1.5.	Ancora sul rapporto fra linguistica generale e linguistica italiana
8.5.	Il rapporto fra il latino e le lingue romanze
15.5.	Il rapporto fra il latino e l'italiano
22.5.	2. kolokvij/Seconda prova
29.5.	Alcuni aspetti sul lessico in prospettiva europea
5.6.	Prova di recupero – Preparazione alla prova orale